



ST0550

ET

DIGITAALSE TAGURDUSKAAMERA KOMPLEKT

Kasutusjuhend (originaaljuhiste tõlge)

Õnnitleme teid selle kvaliteetse CRX-toote ostu puhul. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgige kõiki antud juhiseid. Hoidke juhised edasiseks kasutamiseks alles.

OHUTUSJUHEND

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised. Isikud võivad seadet kasutada, kui nende tegutsemist jälgitakse või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage seda seadet vanni, kraanikausi, köögi, niiske keldri, basseini või sarnaste kohtade läheduses.
- Monitor ei ole veekindel.
- Ärge kunagi kasutage seadet keskkonnas, kus esineb liigset niiskust, tolmu või suitsu.
- Vältige seadme kukkumist või löömist.
- Vältige seadme kasutamist suletud ruumides ja aladel, kus esineb tugevat vibratsiooni või muid tõsiseid mõjutegureid.
- Ärge kunagi torgake seadet läbi, kriimustage seda ega kasutage seadmel abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge asetage kaableid kohtadesse, kus need võivad asjade vahele jääda või kus võidakse nende peale astuda.
- Jätke monitori ja seinte, kappide või muude esemete vahele vähemalt 5 cm ruumi, et tagada seadme ümber piisav õhuringlus.
- Ärge jätke LCD-monitori liigse kuumuse või külma kätte. Sobiv hoiustamistemperatuur on -30 – $+80^{\circ}\text{C}$ ja töötemperatuur -20 – $+70^{\circ}\text{C}$.
- Seadme toiteallikaks võib olla 12- või 24-voldine autoaku või sõiduki elektrisüsteem.
- Veenduge, et kõik kaablid on õigesti ühendatud. Jälgige polaarsust. Valed kaabliühendused võivad monitori kahjustada. Eemaldage toitekaabli ühendused, kui te ei kavatse seadet kasutada.
- Kui seadmes tehakse selliseid volitamata muudatusi, mida tootja ei ole käesolevas juhendis selgesõnaliselt heaks kiitnud, muutub garantii tühiseks ja kasutajal võib tekkida kohustus tasuda kallite remonditööde eest.

TEHNILISED ANDMED JA OMADUSED

Kaamera

| | |
|------------------|---|
| Töötemperatuur | $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$ |
| Objektiivi nurk | 120° |
| IP-kood | IP69K (veekindel) |
| Infrapunaandurid | 12 tk |
| Infrapunakaugus | Umbes 10 m |

Monitor

| | |
|-----------------------|--|
| Eraldusvõime | 800 x 3(RGB) x 480 |
| Kontrastsus: | 500:1 |
| Heledus: | 400 cd/m ² |
| Vaatenurk: | üles: 50 / alla: 70, paremale/vasakule: 70 |
| Punktisamm | 0,0642 (L) x 0,1790 (K) |
| Kuvasuhe | 16:9 |
| Kanalid | 4 |
| Töösagedus | 2400-2483,5 MHz |
| Edastuskaugus | 120 m |
| Vastuvõtja tundlikkus | -89 dBm |
| Lahtipakkimise vorm | MPEG4 |
| Kiirgussagedus | 17 dBm |

| | |
|-----------------------|--|
| Modulatsioon | 2,4 G FSK/GFSK |
| Viivitus | 120 ms |
| Valjuhääldi | 1,5 W / 8Ω |
| TF-kaart | max 128 G |
| Toiteallikas | Autoaku (10-32 V) |
| Energiatarve | max 6 W |
| Töötemperatuur | -20...+50 °C, suhteline õhuniiskus 90% |
| Hoiustamistemperatuur | -30...+80 °C, suhteline kõrgus 90% |

Monitori funktsioonid

- 7" TFT LCD monitor laia vaatenurgaga ja suure eraldusvõimega ekraan
- Saadaval vaated NORMAL, MIRROR, FLIP ja MIR-FLIP
- Toetab 4-kanalilist komposiit- ja ühe kanaliga salvestamist AVI-signaali formaadis
- Täisfunktsionaalne kaugjuhtimispult
- Saadaval on jagatud režiim, automaatne skaneerimisrežiim ja ühe ekraani režiim
- Mitu videoformaati: PAL / NTSC
- Saadaval automaatne hämardusfunktsioon
- 4 traadita kaamerasisendit
- Tööpinge 10–32 V. Toetab 12 V või 24 V sõiduki aku funktsiooni
- Sisseehitatud kõlar
- Automaatse sidumise funktsioonid, kui kaamera on aktiveeritud
- Automaatne lülitumine töökanalile

STANDARDTARVIKUD

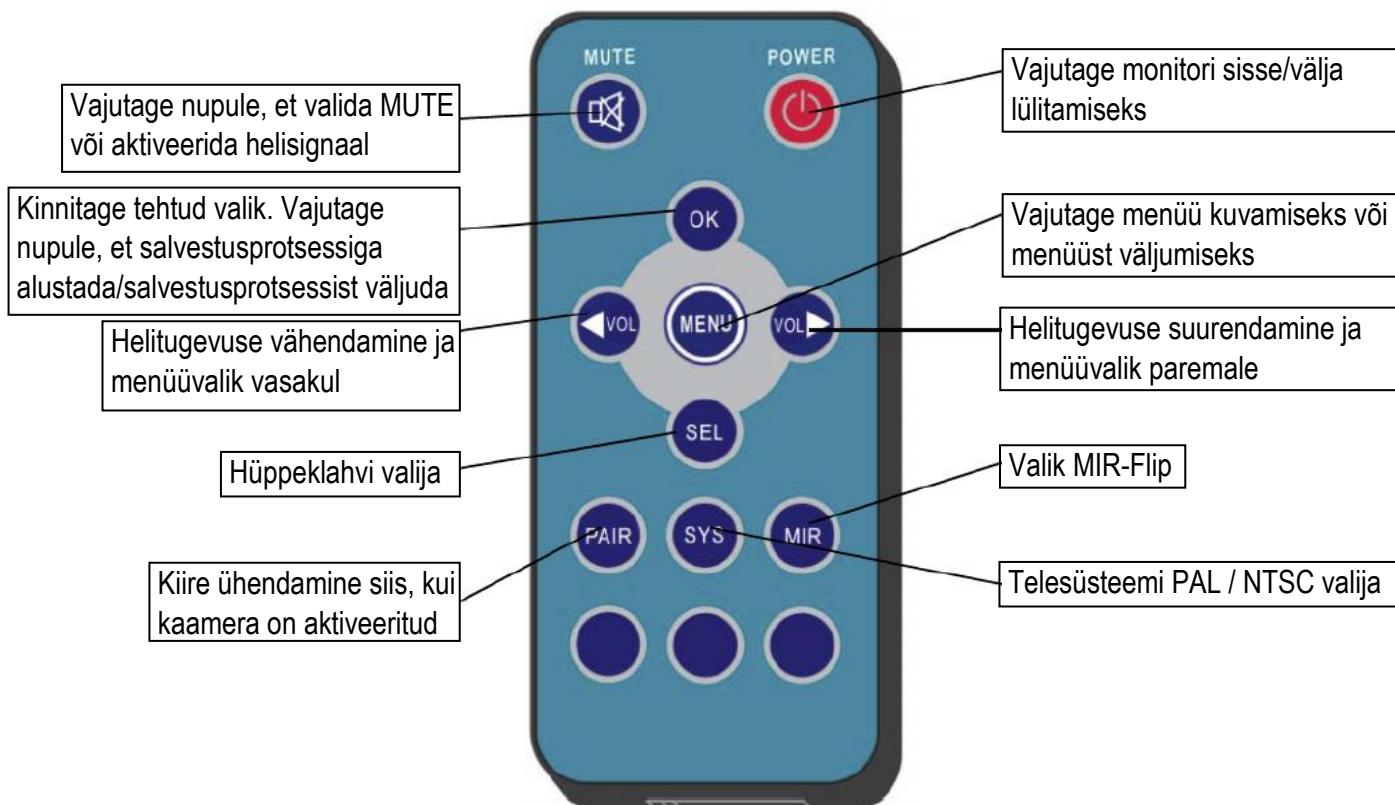
| | |
|---|---|
|  <p>Keskmine kinnitusklamber</p> |  <p>U-toe klamber</p> |
|  <p>Nurga reguleerimiskruvid</p> |  <p>Päikesekaitse</p> |
|  <p>Toitejuhe</p> |  <p>Infrapuna kaugjuhtimispult</p> |

OSAD



KAUGJUHTIMISPULT

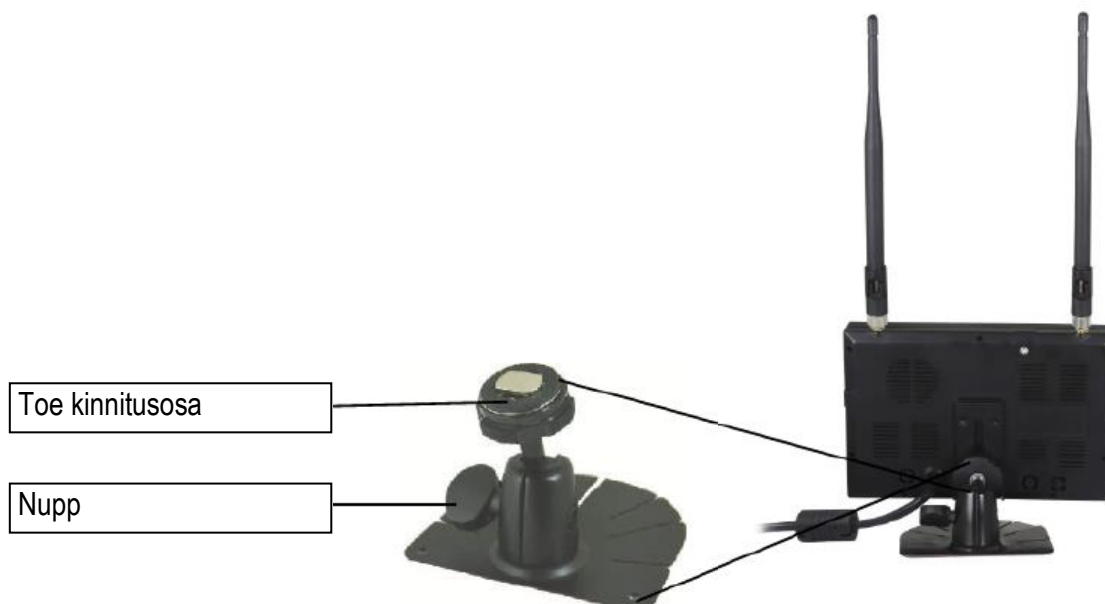
Klahvid



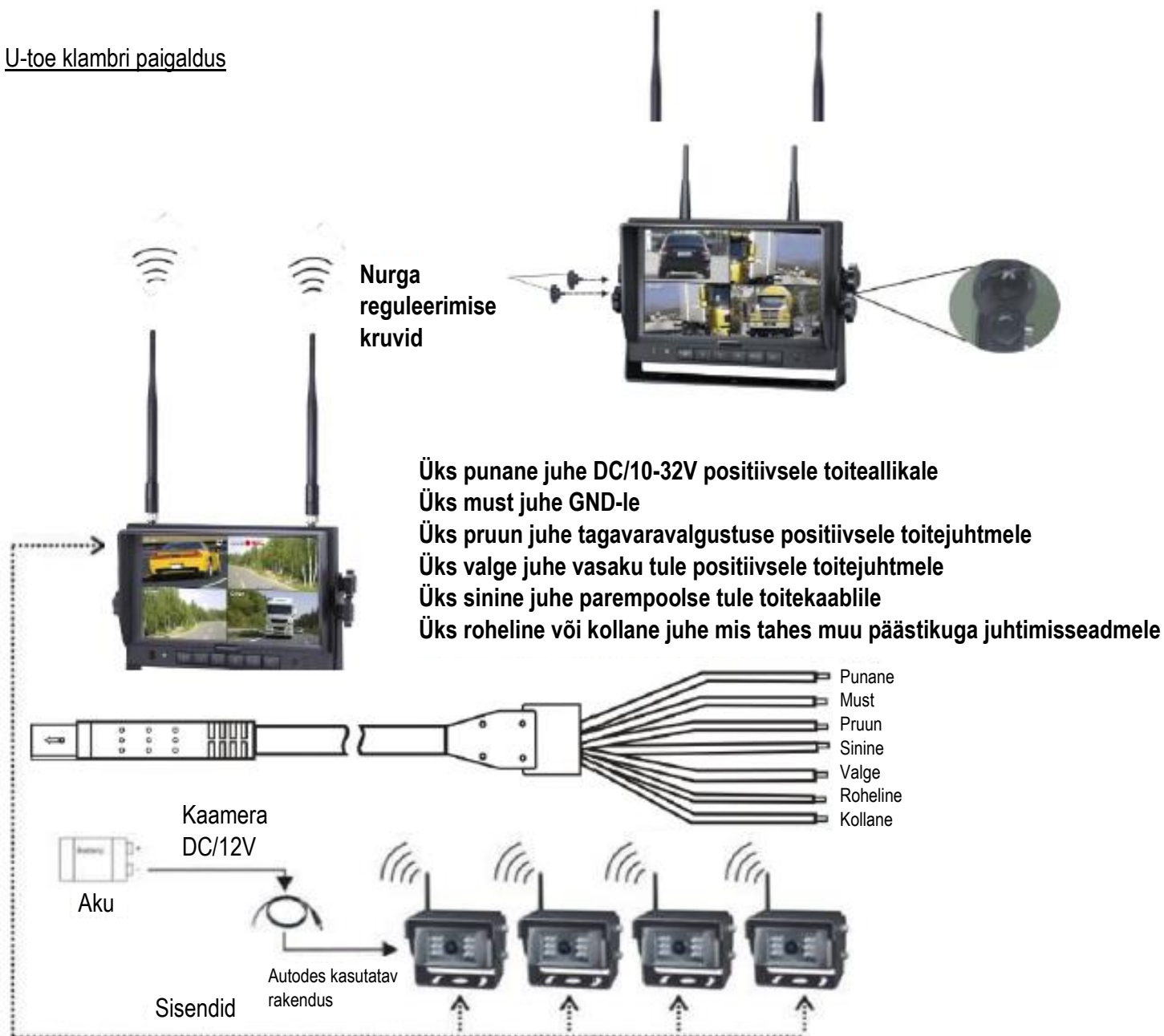
ENNE KASUTAMIST

Kinnitusklambri paigaldamine

Reguleerige monitori taset, libistades tuge soovitud kõrgusele. Reguleerige monitori nurk ja pinguldage keskmisel kinnitusklambri oleval nuppu.



U-toe klambri paigaldus



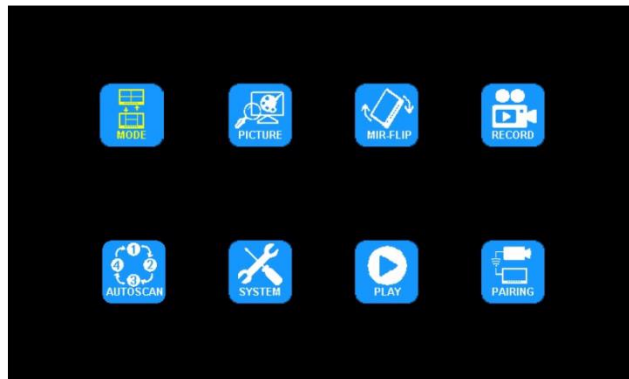
Kuvade muutmine

- Kui roheline juhe on ühendatud, lülitub monitor automaatselt CAM1 peale.
- Kui valge juhe on ühendatud vasakpoolse suunatule positiivse juhtmega; kui vasakpoolne suunatuli on aktiveeritud, lülitub monitor automaatselt CAM2 (vasakpoolse kaamera) peale.
- Kui sinine juhe on ühendatud parempoolse suunatule positiivsele juhtmele ja parempoolne suunatuli on aktiveeritud, lülitub monitor automaatselt CAM3 (parempoolse kaamera) peale.
- Kui pruun juhe on ühendatud tagurdustulede positiivse juhtmega ja tagurdustuli on sisselülitatud, lülitub monitor automaatselt CAM4 (tagurduskaamera) peale. Kuvatakse ka distantsvõrgustik.
- Kui kollane juhe on ühendatud positiivse juhtmega, lülitub monitor automaatselt neljale või jagatud ekraanile. Ühendus sõltub rakenduse eesmärgist.

KASUTAMINE

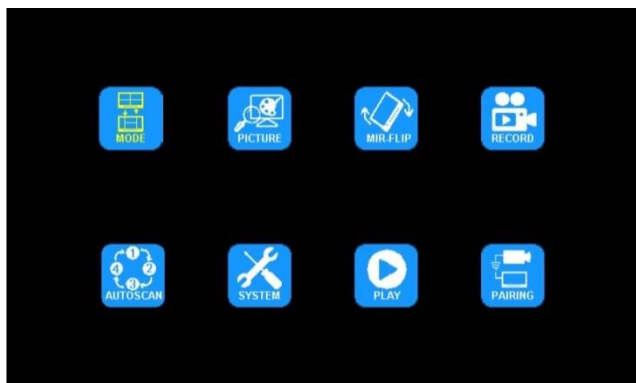
Vajutage nupule MENU, et kuvada järgmised valikud ja seaded:

1. MODE
2. PICTURE
3. MIR-FLIP
4. RECORD
5. AUTO SCAN
6. SYSTEM
7. PLAY
8. PAIRING



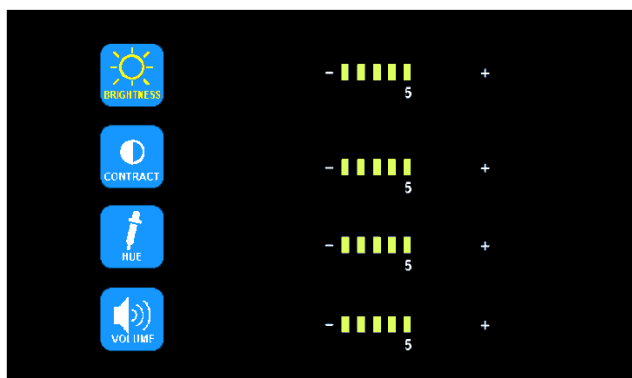
1. MODE

Selleks, et valida kuvarežiim MODE, vajutage < või >. OK. Selleks, et valida kuvarežiim QUAD/H-SPLIT/SPLIT, vajutage < või >. Alammenüüsse sisenemiseks vajutage



2. PICTURE

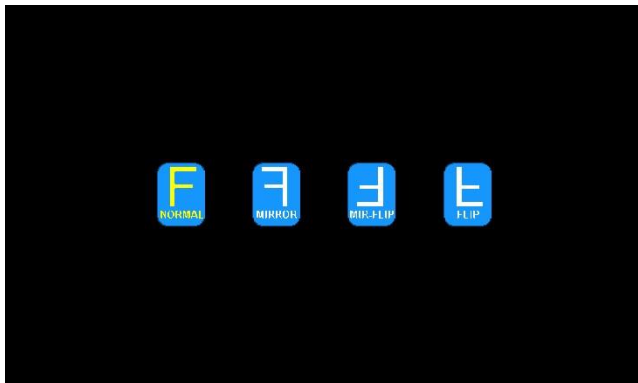
Selleks, et valida kuvarežiim PICTURE, vajutage < või >. Alammenüüsse sisenemiseks vajutage OK.



Selleks, et valida kuvarežiim BRIGHTNESS / CONTRAST / HUE / VOLUME, vajutage < või >. Vastava seade sisestamiseks vajutage seejärel OK. Kui ikoonid muutuvad punaseks, vajutage väärtuste määramiseks < või >. Menüüst väljumiseks vajutage OK. Peamenüüsse naasmiseks vajutage alammenüüs nupule MENU.

3. MIR-FLIP

Selleks, et valida MIR-FLIP, vajutage < või > ning seejärel vajutage OK.



Selleks, et valida NORMAL / MIRROR / MIR-FLIP / FLIP, vajutage < või >. Põhimenüüsse naasmiseks vajutage nupule MENU.

4. RECORD

Selleks, et valida kuvarežiim RECORD, vajutage < või >, ning seejärel vajutage sisenemiseks OK.

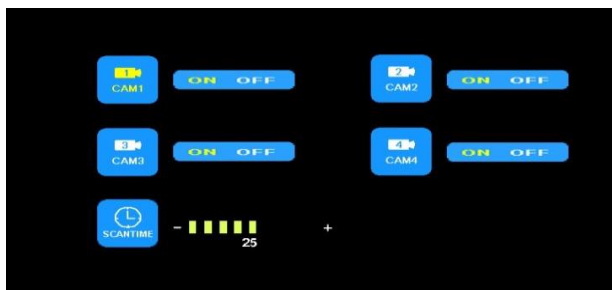


Selleks, et valida kuvarežiim REWRITE / FORMAT, vajutage < või >, ning seejärel vajutage seadesse sisenemiseks OK. Kui ikoonid muutuvad punaseks, vajutage seade valimiseks < või >. Menüüst väljumiseks vajutage OK. Peamenüüsse naasmiseks vajutage alammenüüs nupule MENU.

REWRITE: Kui ketas on täis, kustutab monitor ükshaaval varaseima käsitsi/ajastuse salvestusfaili ja jätkab salvestamist. FORMAT: Kõik TF-kaardil olevad dokumendid lähevad kaotsi, kui kasutaja on ketta vormindanud.

5. AUTO SCAN

Selleks, et valida AUTO SCAN, vajutage < või >, ning vajutage seejärel sisenemiseks OK.

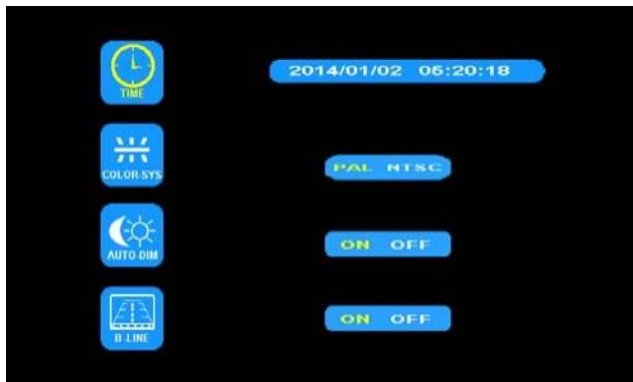


Selleks, et valida CAM1/CAM2/CAM3/CAM4/SCANTIME, vajutage < või >. Seade vastavaks sisestamiseks vajutage seejärel OK. Kui ikoonid muutuvad punaseks, vajutage seadete valimiseks < või >. Menüüst väljumiseks vajutage OK. Peamenüüsse naasmiseks vajutage alammenüüs nupule MENU.

Kui kanal on VÄLJALÜLITATUD, ei kuvata vastava kaamera pilti kuvarežiimis AUTOSCAN. SCANTIME'i seadistuse skaala on 5-45 s, kusjuures sammuaeg on 5 s.

6. SYSTEM

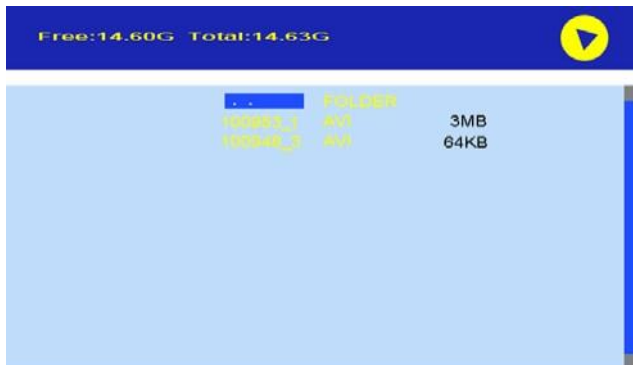
Selleks, et valida SYSTEM, vajutage < või >, ning vajutage seejärel sisenemiseks OK.



- TIME: Selleks, et valida TIME, vajutage < või >, ning vajutage seejärel määramiseks OK. Kellaaja määramiseks vajutage < või >. Järgmise seade juurde liikumiseks vajutage OK.
- COLOR-SYS: Selleks, et valida COLOR-SYS, vajutage < või >, ning sisenemiseks vajutage seejärel OK. Selleks, et valida NTSC/PAL, vajutage < või >.
- AUTO-DIM: Selleks, et valida AUTO-DIM, vajutage < või >, ning sisenemiseks vajutage seejärel OK. Selleks, et valida ON/OFF, vajutage < või >. Kui automaatne häärdamine on sisselülitatud, muutub monitor automaatselt tumedamaks, kui see asetatakse pimedasse keskkonda 5 sekundiks.
- ELETRONIC DISTANCE LABEL: Selleks, et valida ELETRONIC DISTANCE LABEL, vajutage < või >, ning vajutage seejärel sisenemiseks OK. Elektrooniline kaugusmärgise avamiseks või sulgemiseks vajutage nuppu < või >. Kui see on sisselülitatud, kuvatakse elektrooniline kaugusmärgis tagumisel kanalil.

7. PLAY

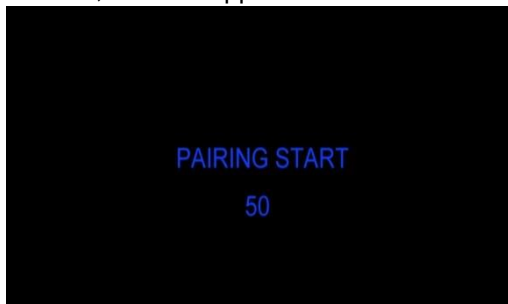
Selleks, et valida PLAY, vajutage < või >, ning vajutage seejärel sisenemiseks OK.



Salvestusfaili valimiseks vajutage < või >, ning vajutage seejärel taasesitusrežiimi sisenemiseks OK.

8. PAIRING

Selleks, et valida PAIRING, vajutage < või >, ning vajutage seejärel sisenemiseks OK. Selleks, et ühendamisega alustada, hoidke nuppu OK all 3 sekundit.



• AUTOMAATNE ÜHENDAMINE:

1. Valige seadistatav kanal. Monitoril kuvatakse teade „PAIRING START 50” ja loendur, mis hakkab lugema 50 sekundit.
2. Lülitage kaamera loenduse ajal sisse.

3. Monitor ja kaamerad sünkroonivad end üksteisega pärast kaamera sisselülitamist 5 sekundiks. Pärast edukat automaatset ühendumist kuvatakse pilt. Kui ühendumine ei õnnestu, kuvab monitor teate „No Signal”. Korrake ühendamisprotseduuri.

• **KÄSITSI ÜHENDAMINE:**

1. Valige seadistatav kanal. Monitoril kuvatakse teade „SAIRING START 50” ja loendur, mis hakkab lugema 50 sekundit.
2. Lülitage kaamera sisse ja vajutage ühendamisnupule.
3. Monitor ja kaamerad sünkroonivad end üksteisega. Pärast edukat automaatset ühendumist kuvatakse pilt. Kui ühendumine ei õnnestu, kuvab monitor teate „No Signal”. Korrake ühendamisprotseduuri.



SALVESTUSAEG

Erineva mahutavusega TF-kaartide salvestusaega vaadake allolevast tabelist.. Tegelik salvestusaeg sõltub töökeskkonnast.

| TF REŽIIM | 8G | 16G | 32G | 64G | 128G |
|-----------------------|-----|-----|-----|------|------|
| SINGLE (640x480x1) | 14h | 28h | 55h | 110h | 220h |
| QUAD (320x240x4) | 11h | 22h | 43h | 86h | 172h |
| SPLIT (400x480x2) | 13h | 25h | 50h | 101h | 201h |

HOOLDAMINE

- Elektrilöögi oht: ärge eemaldage katet (ega tagakülge). Seadmes ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Hoolduseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
- Monitoris on kõrgepinge. Korpust tohivad avada ainult professionaalid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage monitori küljest kõik kaabliühendused.
- Kasutage õrna kodumajapidamise pesuvahendit ja puhastage seadet kergelt niiske pehme lapiga.
- Ärge kunagi kasutage tugevaid lahusteid, näiteks vedeldit või bensiini, kuna need võivad kahjustada seadme viimistlust.

VEAOTSING

TÄHELEPANU! Mõnikord võivad LCD-ekraanil esineda mõned heledamad või tumedad laigud. See on väga levinud nähtus aktiivse maatriksi kuvamise tehnoloogias ega viita tingimata defektidele ega vigadele. Ärge kunagi proovige seadet ise parandada. Probleemide korral lülitage seade kohe välja ja võtke ühendust oma jaemüüja või importijaga. Monitor on keeruline seade. Igasugune lahtivõtmine või muutmise võib põhjustada kahjustusi ja muuta garantii tühi.

| Probleem | Võimalikud põhjused/lahendused |
|-----------------------|--|
| Pilti pole, heli pole | Autoadapter on valesti ühendatud. Kasutatakse volitamata toiteallikat. Toitelüliti on asendis OFF. |
| Signaali pole | Kontrollige, kas kaamera on toiteallikaga ühendatud. Ühendage monitor ja kaamera uuesti. |
| Heli pole | Kontrollige, kas helitugevus on väljalülitatud või liiga madal. |
| Ekraan on pime | Kontrollige, kas heledus ja kontrastsus on õigesti reguleeritud. |
| Värve pole | Reguleerige värviseadeid. |

EL-i vastavusdeklaratsioon (EL-i vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge)

Meie

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

kinnitame omal vastutusel, et järgnev toode

Seade: Digitaalse Tagurduskaamera Komplekt
Brändi nimi: CRX
Mudel/tüüp: ST0550 (DW700127QC+DW132671CAI)

vastab

RED direktiivile 2014/53/EL
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile (EMC) 2014/30/EL

ning järgmistele ühtlustatud standarditele ja tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 301 489-1 V2.1.1 ; EN 301 489-17 V3.1.1 ; EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012 ; EN 61000-6-1:2007

Kauhajoki 14.5.2018
Tootja:
Isojoen Konehalli Oy



Paul Andtfolk, ostujuht (volitatud tehnilist toimikut koostama)



Seda toodet ei tohi ära visata koos majapidamisjäätmetega. Selle asemel viige seade ringlussevõtuks määratud kogumispunkti. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohalike ametiasutuste või jaemüüjaga.

Kontaktinfo

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Soome,
Tel. +358 (0)20 1323 232 · tuotepalaute@ikh.fi · www.ikh.fi

Autoriõigus © 2020 Isojoen Konehalli Oy. Kõik õigused kaitstud. Käesoleva dokumendi sisu osaline või täielik reprodutseerimine, edastamine, levitamine või säilitamine mis tahes kujul ilma Isojoen Konehalli Oy kirjaliku loata on keelatud. Käesoleva dokumendi sisu esitatakse sellisel kujul, nagu see on. Käesoleva dokumendi täpsuse, usaldusväärsuse või sisuga seoses ei anta mingeid otseseid ega kaudseid garantiisid, sealhulgas garantiid kaubakõlblikkuse ja sobivuse kohta konkreetseks otstarbeks, välja arvatud juhul, kui seda nõuab kohaldatav õigus. Käesoleva dokumendi pildid on soovituslikud ja võivad erineda tarnitud tootest. Isojoen Konehalli Oy järgib pideva arengu poliitikat ja jätab endale õiguse teha toote ja käesoleva dokumendi muudatusi ja parandusi ilma etteteatamiseta. EL-i vastavusdeklaratsioon ei kehti enam ja garantii kaotab kehtivuse siis, kui toote tehnilisi või muid omadusi muudetakse ilma tootja loata. Isojoen Konehalli Oy ei vastuta toote kasutamisest põhjustatud otseste või kaudsete kahjude eest.